

Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 30. listopadu 2009 — Wenig v. Komise(Věc F-80/08) ⁽¹⁾

(„Veřejná služba — Úředníci — Disciplinární řízení — Dočasné zproštění úředníka výkonu služby — Srážka z platu — Tvrzení závažného pochybení — Právo na obhajobu — Pravomoc — Neoznámení přenesení pravomoci — Nedo-
statek příslušnosti autora napadeného rozhodnutí“)

(2010/C 24/138)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Fritz Harald Wenig (Woluwé-Saint-Pierre, Belgie)
(zástupci: G.-A. Dal, D. Voillemot, D. Bosquet a S. Woog, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: J. Currall a D. Martin, zmocněnci)

Předmět věci

Zrušení rozhodnutí Komise o zproštění žalobce výkonu služby a nařízení provedení srážky z jeho platu ve výši 1 000 eur měsíčně

Výrok rozsudku

- 1) Rozhodnutí ze dne 18. září 2008, kterým Komise Evropských společenství na základě článků 23 a 24 přílohy IX Služebního řádu úředníků Evropských společenství zprostila F. H. Weniga výkonu služby na dobu neurčitou a nařídila provedení srážky z jeho platu ve výši 1 000 eur měsíčně po dobu maximálně šesti měsíců, se zrušuje.
- 2) Komisi Evropských společenství se ukládá náhrada nákladů původního řízení.
- 3) Každý účastník řízení ponese vlastní náklady řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 313, 6.12.2008, s. 59.

Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 30. listopadu 2009 Voslamber v. Komise(Věc F-86/08) ⁽¹⁾

(„Veřejná služba — Úředníci — Sociální zabezpečení — Společný systém zdravotního pojištění — Manžel bývalého úředníka — Přesně stanovená pravomoc — Článek 13 právních pravidel o pojištění pro případ nemoci“)

(2010/C 24/139)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobce: Dietrich Voslamber (Fribourg, Německo) (zástupce: L. Tihelen, advokát)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: D. Martin a B. Eggers, zmocněnci)

Předmět věci

Zrušení rozhodnutí Komise ze dne 9. července 2008, kterým se zamítá žádost žalobce o primární zdravotní pojištění pro jeho manželku podle právních pravidel o pojištění pro případ nemoci úředníků Evropských společenství.

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Návrhová žádání Komise Evropských společenství podaná podle čl. 94 písm. a) jednacího řádu se zamítají.
- 3) Komise Evropských společenství ponese vlastní náklady řízení a nahradí dvě třetiny nákladů D. Voslambera.
- 4) D. Voslamber ponese třetinu vlastních nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 327, 20.12.2008, s. 43.